

PODSTAWOWE WYMAGANIA OCENY

- (I) Ocena ma na celu określenie umiejętności kandydata do licencji pilota lub posiadacza licencji pilota w zakresie mówienia i rozumienia języka stosowanego w łączności R/T.
 - (1) Ocena powinna określać umiejętność kandydata do stosowania zarówno:
 - (i) standardowej frazeologii R/T;
 - (ii) zwykłego języka w sytuacjach kiedy standardowa frazeologia nie może służyć zamierzonej transmisji.
 - (2) Ocena powinna zawierać:
 - (i) porozumiewanie w formie wyłącznie głosowej oraz w kontaktach osobistych;
 - (ii) porozumiewanie się w zakresie tematów ogólnych, szczegółowych i związanych z pracą pilota.
 - (3) Kandydat powinien zademonstrować swoje umiejętności lingwistyczne w radzeniu sobie z niespodziewanym obrotem wydarzeń oraz w rozwiązywaniu pozornych nieporozumień.
 - (4) Ocena powinna określać umiejętności kandydata w zakresie mówienia i słuchania. Oceny pośrednie wiedzy gramatycznej, czytania i pisanie nie są odpowiednie.
 - (5) Ocena powinna określać umiejętności językowe kandydata w następujących obszarach:
 - (i) wymowa:
 - (A) zakres do jakiego wymowa, akcent, rytm i intonacja wykazują wpływ pierwszego języka lub odmian narodowych kandydata;
 - (B) do jakiego stopnia przeszkadzają one w zrozumieniu.
 - (ii) struktura:
 - (A) umiejętności kandydata do stosowania zarówno podstawowych jak i złożonych konstrukcji gramatycznych;
 - (B) zakres do jakiego błędy popełniane przez kandydata powodują zmianę znaczenia.
 - (iii) słownictwo:
 - (A) zakres i trafność doboru stosowanego słownictwa;
 - (B) zdolność kandydata do skutecznego parafrazowania w przypadku braku słownictwa.
 - (iv) płynność:

- (A) tempo;
 - (B) wahanie;
 - (C) mowa ćwiczona i mowa spontaniczna;
 - (D) zastosowanie znaczników dyskursu i łączników.
- (v) rozumienie:
- (A) w sprawach powszechnych, konkretnych i związanych z pracą;
 - (B) w obliczu komplikacji językowej lub sytuacyjnej bądź nieoczekiwanego obrotu wydarzeń.
- Uwaga: akcent lub różnorodność akcentów stosowanych w materiałach egzaminacyjnych powinny być dostatecznie zrozumiałe dla międzynarodowego środowiska użytkowników.
- (vi) interakcja:
- (A) jakość odpowiedzi (natychmiastowa, właściwa, zawierająca informacje);
 - (B) umiejętność inicjowania i utrzymywania wymiany zdań:
 - (a) w sprawach powszechnych, konkretnych i związanych z pracą;
 - (b) w radzeniu sobie z nieoczekiwanym obrotem wydarzeń.
 - (C) Umiejętność radzenia sobie z pozornymi nieporozumieniami poprzez sprawdzanie, potwierdzanie lub wyjaśnianie.
- Uwaga: ocena umiejętności językowych w wymienionych wyżej obszarach przeprowadzana jest z wykorzystaniem skali klasyfikacji biegłości językowej przedstawionej w AMC2 FCL.055¹.

¹ AMC2 FCL.055 oznacza

AMC2 FCL.055 Biegłość językowa

SKALA KLASYFIKACJI BIEGŁOŚCI JĘZYKOWEJ

Poniższa tabela przedstawia różne poziomy biegłości językowej:

POZIOM	WYMOWA <i>Zakłada stosowanie dialektu lub akcentu zrozumiałego dla środowiska lotniczego.</i>	STRUKTURY <i>Odpowiednie konstrukcje gramatyczne oraz konstrukcje zdaniowe są określone przez funkcje językowe odpowiednie dla zadania.</i>	SŁOWNICTWO	PŁYNNOŚĆ	ROZUMIENIE	INTERAKCJA
Biegły (Poziom 6)	Wymowa, akcent, rytm i intonacja, mimo ewentualnego wpływu pierwszego języka lub odmiany regionalnej, w zasadzie nigdy nie przeszkadzają w zrozumieniu.	Zarówno podstawowe jak i złożone konstrukcje gramatyczne oraz konstrukcje zdaniowe są spójne i dobrze opanowane.	Zakres słownictwa i trafność doboru są wystarczające dla skutecznego porozumiewania się w szerokiej gamie znanych i nieznanymi zagadnień. Słownictwo jest idiomatyczne i, uwzględnia niuanse znaczeniowe i odpowiedni rejestr.	Zdolność formułowania długich wypowiedzi w sposób płynny, naturalny i bez wysiłku. Różnicuje wypowiedzi w celu uzyskania efektów stylistycznych, np. dla podkreślenia sensu. Spontanicznie stosuje właściwe znaczniki dyskursu i łączniki.	Rozumienie jest poprawne i spójne w prawie wszystkich kontekstach i obejmuje niuanse językowe i kulturowe.	Łatwo reaguje w prawie wszystkich sytuacjach. Jest wrażliwy na sygnały werbalne i niewerbalne i odpowiedni ona nie reaguje.
Rozszerzony (Poziom 5)	Wymowa, akcent, rytm i intonacja,	Podstawowe konstrukcje	Zakres słownictwa i trafność doboru są	Zdolność formułowania	Rozumienie jest poprawne w	Odpowiedzi są natychmiastowe,

Załącznik nr 7 do SIWZ - Formularz opisujący skalę oceny znajomości języka angielskiego wg ICAO
ULC-LKE-2600-0001/2014

POZIOM	WYMOWA <i>Zakłada stosowanie dialektu lub akcentu zrozumiałego dla środowiska lotniczego.</i>	STRUKTURY <i>Odpowiednie konstrukcje gramatyczne oraz konstrukcje zdaniowe są określone przez funkcje językowe odpowiednie dla zadania.</i>	SŁOWNICTWO	PŁYNNOŚĆ	ROZUMIENIE	INTERAKCJA
	mimo wpływu pierwszego języka lub odmiany regionalnej, rzadko przeszkadzają w zrozumieniu.	gramatyczne i konstrukcje zdaniowe są spójne i dobrze opanowane. Podejmowane są próby tworzenia złożonych konstrukcji, ale z błędami, które czasami powodują zmianę znaczenia.	wystarczające dla skutecznego porozumiewania się w zagadnieniach powszechnych, konkretnych i związanych z pracą. Parafrazuje w sposób spójny i trafny. Słownictwo jest czasem idiomatyczne.	długich wypowiedzi ze względną łatwością na tematy znane, ale może nie różnicować wypowiedzi pod względem stylistycznym. Potrafi stosować właściwe znaczniki dyskursu lub łączniki.	sprawach powszechnych, konkretnych i związanych z pracą, i w większości poprawne, gdy mówiący staje w obliczu komplikacji językowej lub sytuacyjnej, bądź w obliczu niespodziewanego obrotu wydarzeń. Jest w stanie zrozumieć pewien zakres odmian mowy (dialekt lub akcent) lub rejestry.	właściwe i zawierają informacje. Skutecznie radzi sobie w relacji mówca/słuchacz.
Operacyjny (Poziom 4)	Wymowa, akcent, rytm i intonacja, wykazują wpływ pierwszego języka lub odmiany regionalnej, ale tylko czasami	Podstawowe konstrukcje gramatyczne i konstrukcje zdaniowe są wykorzystywane twórczo i są zwykle	Zakres słownictwa i trafność doboru są zazwyczaj wystarczające dla skutecznego porozumiewania się w zagadnieniach	We właściwym tempie formułuje odpowiednio długie fragmenty wypowiedzi . Sporadycznie może tracić płynność w	Rozumienie jest w większości poprawne w sprawach powszechnych, konkretnych i związanych z pracą, jeśli używany akcent	Odpowiedzi są zwykle natychmiastowe, właściwe i zawierają informacje. Inicjuje i utrzymuje wymianę zdań, nawet gdy ma

Załącznik nr 7 do SIWZ - Formularz opisujący skalę oceny znajomości języka angielskiego wg ICAO
ULC-LKE-2600-0001/2014

POZIOM	WYMOWA <i>Zakłada stosowanie dialektu lub akcentu zrozumiałego dla środowiska lotniczego.</i>	STRUKTURY <i>Odpowiednie konstrukcje gramatyczne oraz konstrukcje zdaniowe są określone przez funkcje językowe odpowiednie dla zadania.</i>	SŁOWNICTWO	PŁYNNOŚĆ	ROZUMIENIE	INTERAKCJA
	przeszkadza to w zrozumieniu.	dobrze opanowane. Mogą występować błędy, szczególnie w okolicznościach nadzwyczajnych i niespodziewanych, ale rzadko powodują zmianę znaczenia.	powszechnych, konkretnych i związanych z pracą. Może często z powodzeniem parafrazować wypowiedzi gdy w okolicznościach nadzwyczajnych i niespodziewanych brakuje mu słownictwa.	momencie przejścia z przekazu ćwiczonoego lub standardowego na przekaz spontaniczny, co nie przeszkadza w skutecznym porozumiewaniu się. Potrafi czynić ograniczony użytek ze znaczników dyskursu i łączników. Wypełniacze nie rozpraszają uwagi.	lub odmiana są dostatecznie czytelne dla międzynarodowego środowiska użytkowników. Mówiący w obliczu komplikacji językowej lub sytuacyjnej, względnie nieoczekiwanego obrotu wydarzeń rozumuje wolniej lub wymaga procesu wyjaśnień.	do czynienia z niespodziewanym obrotem wydarzeń. Odpowiednio radzi sobie z pozornymi nieporozumieniami poprzez sprawdzanie, potwierdzanie lub wyjaśnianie.
Komunikatywny (Poziom 3)	Wymowa, akcent, rytm i intonacja, wykazują wpływ pierwszego języka lub odmiany regionalnej, co często przeszkadza w zrozumieniu.	Podstawowe konstrukcje gramatycznie i konstrukcje zdaniowe związane z przewidywalnymi sytuacjami nie zawsze są dobrze opanowane. Błędy	Zakres słownictwa i trafność doboru są często wystarczające dla skutecznego porozumiewania się w zagadnieniach powszechnych, konkretnych i	Formułuje wypowiedzi jednak stosowane frazy oraz pauzy są często nieodpowiednie. Wahanie i powolność w przetwarzaniu języka mogą uniemożliwiać	Rozumienie jest często poprawne w sprawach powszechnych, konkretnych i związanych z pracą, jeśli używany akcent lub odmiana są dostatecznie	Odpowiedzi są czasami natychmiastowe, właściwe i zawierają informacje. Ze względną łatwością inicjuje i utrzymuje wymianę zdań na znane tematy oraz

Załącznik nr 7 do SIWZ - Formularz opisujący skalę oceny znajomości języka angielskiego wg ICAO
 ULC-LKE-2600-0001/2014

POZIOM	WYMOWA	STRUKTURY	SŁOWNICTWO	PŁYNNOŚĆ	ROZUMIENIE	INTERAKCJA
(Poziom 1)	<i>Zakłada stosowanie dialektu lub akcentu zrozumiałego dla środowiska lotniczego.</i>	<i>Odpowiednie konstrukcje gramatyczne oraz konstrukcje zdaniowe są określone przez funkcje językowe odpowiednie dla zadania.</i>				

Uwaga: Poziom operacyjny (Poziom 4) stanowi minimalny wymagany poziom biegłości językowej dla łączności R/T.

Poziomy od 1 do 3 opisują odpowiednio wstępny, podstawowy oraz komunikatywny poziom biegłości językowej, z których wszystkie stanowią poziom poniżej wymogu biegłości językowej.

Poziomy 5 i 6 opisują poziom rozszerzony oraz poziom biegły stanowiące poziomy biegłości językowej bardziej zaawansowane niż wymagany minimalny standard.